二〇〇五至〇六年度 工程支出報表 總目 707 ——新市鎮及市區發展 STATEMENT OF PROJECT PAYMENTS FOR 2005–06 Head 707 — NEW TOWNS AND URBAN AREA DEVELOPMENT

分目 Subhead		Approved t Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Ex	31.3.2006 止 累積開支 spenditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	全港發展 TERRITORY-WIDE	,	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	,
	環境 Environment			
	環境保護——污水收集設施及污水處理系統 Environmental Protection — Sewerage and sewage treatment			
7167DS	一九九三至九四年度在新界鄉郊區興建污水渠及污水處理廠計劃 Provision of sewers and sewage treatment plants in rural areas in the New Territories: 1993-94 programme	21,000 7,066	1,500 1,500	1,499
7251DS	一九九五至九六年度在新界鄉郊區興建污水渠及污水處理廠計劃 Provision of sewers and sewage treatment plants in rural areas in the New Territories: 1995-96 programme	8,500 6,057	1,300 1,600	1,392
	基礎建設 Infrastructure			
	運輸——道路 Transport — Roads			
7484TH	一九九一至九二年度新界鄉村通路的改善、重建及擴建工程計劃 Improvement, reconstruction and extension of village access roads in the New Territories: 1991-92 programme	28,000 26,927	670 670	506
7621TH	一九九五至九六年度新界鄉村通路的改善、重建及擴建工程計劃 Improvement, reconstruction and extension of village access roads in the New Territories: 1995-96 programme	60,500 55,209	1,700 2,200	1,914
7625TH	一九九八至九九年度新界鄉村通路的改善、重建及擴建工程計劃 Improvement, reconstruction and extension of village access roads in the New Territories: 1998-99 programme	206,100 142,182	300 650	547

總目 707	(續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		進項目預算 Approved Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Exp to 3	1.3.2006 止 累積開支 penditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	全港發展 (續) TERRITORY-WIDE (Continued)			
	房屋 Housing			
	房屋——鄉郊房屋改善工程 Housing — Rural housing improvement			
7053НН	一九九五至九六年度新界鄉村改善及發展計劃 Village improvements and development schemes in the New Territories: 1995-96 programme	89,000 72,278	1,200 1,200	1,116
7054HH	一九九六至九七年度新界鄉村改善及發展計劃 Village improvements and development schemes in the New Territories: 1996-97 programme	229,700 192,425	- 2,541	2,532
7056НН	一九九六至九七年度新界鄉村改善及發展補充計劃 Village improvements and development schemes in the New Territories: 1996-97 supplementary programme	<i>155,450</i> 122,441	400 400	388
7058НН	一九九七至九八年度新界鄉村改善及發展計劃 Village improvements and development schemes in the New Territories: 1997-98 programme	90,000 80,326	- 63	50
7059НН	一九九八至九九年度新界鄉村改善及發展計劃 Village improvements and development schemes in the New Territories: 1998-99 programme	<i>178,000</i> 112,784	200 200	29
	港島及離島發展 HONG KONG ISLAND AND ISLANDS DEVELOPMENT			
	社區及對外事務 Community and External Affairs			
	康樂、文化及市政設施——休憩用地 Recreation, Culture and Amenities — Open spaces			
7389RO	大嶼山昂坪公共設施改善計劃 Enhancement of public facilities at Ngong Ping, Lantau	-	30,000 30,000	-

總目 707	(續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		核准項目預算 Approved ct Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative E to 港島及離島發展 (續)	累積開支 Expenditure o 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	HONG KONG ISLAND AND ISLANDS DEVELOPMENT (Continued)			
	基礎建設 Infrastructure			
	土木工程——土地發展 Civil Engineering — Land development			
7112CL	坪洲發展計劃第 3 組——設計及第 1 階段工程 Peng Chau development, package 3 — design and stage 1 engineering works	<i>135,000</i> 111,584	322 322	134
7119CL	大澳發展計劃第 3 組工程 Tai O development, package 3, engineering works	<i>163,800</i> 129,326	110 110	105
7193CL	坪洲發展計劃第 4 組工程 Peng Chau development, package 4, engineering works	167,300 130,766	3,520 16,461	16,069
7194CL	坪洲發展計劃第 3 組第 2 階段工程 Peng Chau development, package 3, stage 2 engineering works	70,900 59,139	1,242 4,447	4,261
7343CL	中環填海計劃——第 3 期工程 Central Reclamation phase 3 — engineering works	3,561,500 1,528,442	750,000 750,000	715,036
7424CL	北大嶼山東涌發展計劃第 2B 期——土木工程 North Lantau phase 2B development in Tung Chung, engineering works	509,000 506,762	<i>111</i> 7,000	6,574
7437CL	愛秩序灣填海區道路工程 Road works in Aldrich Bay reclamation area	283,100 140,759	4,400 5,410	5,335
7487CL	東涌發展計劃第 3A 期——第 51, 52 (部分) 及 53 至 56 區的填海工程 Tung Chung development phase 3A, reclamation for Areas 51, 52 (part) and 53 to 56	程 7 12,700 442,209	<i>111</i> 1,236	854
7652CL	灣仔發展計劃第 2 期——整體可行性研究及工地勘測 Wan Chai development phase 2 — comprehensive feasibility study and site investigation	60,000 37,316	5,379 5,379	3,221
7653CL	鋼綫灣數碼港發展計劃北面通路建造工程 Construction of northern access road to the Cyberport development at Telegraph Bay	241,600 240,385	8,000 8,000	5,723

總目 707 (續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		准項目預算 Approved t Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Ex	31.3.2006 止 累積開支 penditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	基礎建設 (續) Infrastructure (Continued)			
	土木工程——土地發展 (續) Civil Engineering — Land development (Continued)			
7656CL	鋼綫灣數碼港發展計劃第 1 期的基礎建設工程 Engineering infrastructure for Cyberport development at Telegraph Bay, phase 1	964,000 793,739	8,564 8,564	3,943
7671CL	中環填海計劃第 3 期——顧問費及工地勘測 Central Reclamation phase 3 — consultants' fees and site investigation	35,700 33,165	1,000 1,200	1,183
7696CL	灣仔發展計劃第 2 期工程: 顧問費及工地勘測 Wan Chai development phase 2 — engineering works: consultants' fees and site investigation	111,100 54,326	1,109 1,109	-
7706CL	長洲舊墟現有道路及排水渠改善工程——第 2 階段 Improvement to existing roads and drains in Cheung Chau old town, stage 2	83,900 22,196	22,168 22,168	15,699
7712CL	東涌餘下發展計劃的可行性研究 Feasibility study for the remaining development in Tung Chung		2,970 2,970	-
	運輸——道路 Transport — Roads			
7754TH	東涌路擴闊工程——壩尾至龍井頭段 Widening of Tung Chung Road between Pa Mei and Lung Tseng Tau	32,000 30,363	111 111	77

總目 707	續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead			原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Exp to 3	1.3.2006 止 累積開支 penditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	九龍發展 KOWLOON DEVELOPMENT			
	基礎建設 Infrastructure			
	土木工程——土地發展 Civil Engineering — Land development			
7452CL	西九龍填海計劃——道路及渠務工程第 1 期 West Kowloon Reclamation — roads and drains, phase 1	532,000 475,843	504 504	-
7494CL	在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃——淨化及地盤整理工程 South East Kowloon development at Kai Tak Airport — decontamination and site preparation	316,900 281,776	110 110	-
7499CL	西九龍填海計劃——南部第 4 期及餘下道路工程第 2 階段 West Kowloon Reclamation — southern area, phase 4 and remaining road works, stage 2	914,000 421,786	7,054 7,054	740
7682CL	西九龍填海計劃——餘下道路工程——第 4 階段 West Kowloon Reclamation — remainder road works, stage 4	65,700 41,033	2,016 2,016	319
7693CL	九龍東南發展計劃——啟德明渠進口道填海工程的顧問費及工地勘測 South East Kowloon development — consultants' fees and site investigation for Kai Tak Approach Channel reclamation	63,800 42,800	504 15,000	10,563
7694CL	在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃——顧問費及工地勘測 South East Kowloon development at Kai Tak Airport — consultants' fees and site investigation	115,900 52,469	<i>110</i> 110	100
7699CL	九龍東南發展計劃——九龍灣填海和基礎建設工程的顧問費及工地 勘測 South East Kowloon development — consultants' fees and site investigation for Kowloon Bay reclamation and engineering works	105,700 6,060	504 504	_
7708CL	九龍東南發展計劃——啟德機場北面停機坪的地盤整理和渠務工程 South East Kowloon development — site preparation and drainage works at north apron area of Kai Tak Airport	119,100 68,725	40,305 40,405	40,345

總員 707 (續)		Head 707	(Continued)
分目 Subhead		生項目預算 Approved Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Exp	.3.2006 止 累積開支 penditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	KOWLOON DEVELOPMENT (Continued)			
	基礎建設(續) Infrastructure (Continued)			
	運輸——道路 Transport — Roads			
7761TH	西九龍填海計劃——餘下道路工程第 3 階段第 1 期 West Kowloon Reclamation — remaining road works, stage 3 phase 1	223,400 163,880	7 ,45 7 10,600	10,467
	新界北部及西部發展 NEW TERRITORIES NORTH AND WEST DEVELOPMENT			
	環境 Environment			
	土木工程——排水設施及防止侵蝕工程 Civil Engineering — Drainage and erosion protection			
7022CD	元朗及錦田的主要排水道——山下村至欖口村段 Main drainage channels for Yuen Long and Kam Tin — Shan Ha Tsuen to Lam Hau Tsuen section	125,100 99,633	26,000 36,000	34,746
7029CD	牛潭尾的主要排水道第 2 期——牛潭尾至攸美新邨 Main drainage channel for Ngau Tam Mei phase 2 — Ngau Tam Mei to Yau Mei San Tsuen section	142,100 91,096	500 950	29
7030CD	新界西北部元朗、錦田及牛潭尾的鄉村防洪工程第 1 階段——餘下工程 Village flood protection for Yuen Long, Kam Tin and Ngau Tam Mei, North West New Territories, stage 1— remainder	136,400 98,769	2,000 4,000	3,638
7043CD	新界西北部發展計劃——元朗及錦田的主要排水道——第 1 階段 第 2 期 North West New Territories development — main drainage channels for Yuen Long and Kam Tin, stage 1 phase 2	356,800 338,109	300 300	40
7053CD	上梧桐河河道治理工程 River training works for the Upper River Indus	756,300 739,279	10,000 11,850	10,661

總目 707 (續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		准項目預算 Approved t Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Ex	81.3.2006 止 累積開支 spenditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	新界北部及西部發展 (續) NEW TERRITORIES NORTH AND WEST DEVELOPMENT (Continued)			
	環境 (續) Environment (Continued)			
	土木工程——排水設施及防止侵蝕工程 (續) Civil Engineering — Drainage and erosion protection (Continued)			
7060CD	新界西北部發展計劃——元朗及錦田的主要排水道——第 1 階段第 1 North West New Territories development — main drainage channels for Yuen Long and Kam Tin, stage 1 phase 1	期 880,000 552,869	150 260	(1,690)
7062CD	大棠東採泥區的防止侵蝕工程 Erosion control in Tai Tong East borrow area	18,500 18,009	200 380	163
7070CD	元朗排水繞道 Yuen Long bypass floodway	476,200 414,610	73,000 111,000	95,147
7073CD	新田東面主要排水道 San Tin Eastern Main Drainage Channel	354,200 291,269	80,000 80,000	66,045
7074CD	新界元朗大橋及水邊村的鄉村防洪工程 Village flood protection for Tai Kiu and Shui Pin Tsuen, Yuen Long, New Territories	62,900 22,579	15,000 18,300	18,119
7081CD	元朗及錦田的主要排水道第 2 階段——餘下工程 Main drainage channels for Yuen Long and Kam Tin stage 2 — remainder	291,600 202,867	2,000 6,500	5,231
7094CD	下梧桐河及雙魚河的河道治理工程 River training works for the lower River Indus and River Beas	431,200 256,496	650 650	457
7095CD	元朗及錦田的主要排水道第 2 階段——錦田新村至橫台山段 Main drainage channels for Yuen Long and Kam Tin stage 2 — Kam Tin San Tsuen to Wang Toi Shan section	419,300 240,858	5,000 9,800	8,785
7097CD	元朗及錦田的主要排水道第 2 階段——錦田公路至大 但 段 Main drainage channels for Yuen Long and Kam Tin stage 2 — Kam Tin Road to Tai Kek section	410,400 181,644	1,500 1,500	725

總目 707	續)		Head 707 ((Continued)
分目 Subhead		准項目預算 Approved Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Ex	1.3.2006 止 累積開支 penditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	環境 (續) Environment (Continued)			
	土木工程——排水設施及防止侵蝕工程 (續) Civil Engineering — Drainage and erosion protection (Continued)			
7098CD	新界西北部壆圍及橫洲的鄉村防洪工程第 1 期 Village flood protection for Pok Wai and Wang Chau, North West New Territories, phase 1	106,800 76,253	200 200	(75)
7100CD	牛潭尾的主要排水道第 1 期——攸美新村至大生圍段 Main drainage channel for Ngau Tam Mei phase 1 — Yau Mei San Tsuen to Tai Sang Wai section	442,500 298,361	15,000 20,000	16,660
7107CD	新界西北部竹園村及下新圍的鄉村防洪工程 Village flood protection for Chuk Yuen Tsuen and Ha San Wai, North West New Territories	152,100 101,229	1,500 2,200	841
7113CD	元朗及錦田的主要排水道——深涌排水道 Main drainage channels for Yuen Long and Kam Tin — Sham Chung Channel	93,700 89,637	500 1,300	37
7117CD	新界西北部米埔老圍、米埔新村、馬田村及水邊圍的鄉村防洪工程 Village flood protection for Mai Po Lo Wai, Mai Po San Tsuen, Ma Tin Tsuen and Shui Pin Wai, North West New Territories	<i>174,800</i> 135,475	12,000 13,000	12,664
	環境保護——污水收集設施及污水處理系統 Environmental Protection — Sewerage and sewage treatment			
7168DS	大埔污水處理廠擴建工程第 2 期 Tai Po sewage treatment works extension, phase 2	<i>137,000</i> 129,513	200 200	(429)

總目 707 (續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		推項目預算 Approved Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Exp	1.3.2006 止 累積開支 penditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	新界北部及西部發展 (續) NEW TERRITORIES NORTH AND WEST DEVELOPMENT (Continued)			
	基礎建設 Infrastructure			
	土木工程——多種用途 Civil Engineering — Multi-purpose			
7021CG	荃灣第 21 組工程——老圍村改善計劃 Lo Wai Village improvement, package 21, Tsuen Wan	<i>31,000</i> 26,903	750 750	(15)
7027CG	元朗南擴展區——第 13 及第 14 區道路工程 Yuen Long south extension — road works in Areas 13 and 14	385,500 234,212	<i>57,000</i> 57,000	52,465
	土木工程——土地發展 Civil Engineering — Land development			
7040CL	青衣——清拆工作(建造鄉村遷置區房屋) Tsing Yi — clearance (construction of village resite houses)	<i>121,200</i> 119,525	110 110	-
7087CL	石湖墟發展計劃第 4 組工程 Shek Wu Hui development, package 4, engineering works	948,600 867,007	12,300 12,300	558
7092CL	大埔發展計劃第 4 組工程 Tai Po development, package 4	648,000 643,359	300 600	523
7094CL	大埔發展計劃第7組工程 Tai Po development, package 7, engineering works	364,700 362,528	110 110	-
7183CL	汀角路改善工程第2階段及相關的工程 Ting Kok Road upgrading stage 2 and associated works	268,000 167,479	2,000 7,500	7,280
7227CL	天水園發展計劃——上璋圍鄉村防洪工程第 2 期——敷設截流排水渠 Tin Shui Wai development — village flood protection works for Sheung Cheung Wai, phase 2 — construction of interceptor drains	27,200 6,185	8,000 8,000	6,185
7390CL	天水園發展計劃第 5 組工程——基礎設施第 2 期 Tin Shui Wai development, package 5, engineering infrastructure, phase 2	164,000 125,129	150 150	-

總目 707 (續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		准項目預算 Approved Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Exp	1.3.2006 止 累積開支 penditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	新界北部及西部發展 (續) NEW TERRITORIES NORTH AND WEST DEVELOPMENT (Continued)	,	,	,
	基礎建設 (續) Infrastructure (Continued)			
	土木工程——土地發展 (續) Civil Engineering — Land development (Continued)			
7410CL	青衣北部為闢建地區休憩用地及政府、機構、社區設施而進行的填海工程 Reclamation works for district open space and government, institution and community facilities in North Tsing Yi	120,600 100,799	20,000 20,000	19,014
7496CL	白石角發展計劃基礎設施前期工程 Advance engineering infrastructure works for Pak Shek Kok development	<i>357,300</i> 302,213	6,800 6,800	1,287
7659CL	舊墟發展計劃——元朗第 16 區工程第 1 期 Kau Hui development — engineering works, Area 16, Yuen Long, phase 1	226,400 159,830	4,000 4,000	647
7663CL	白石角發展計劃基礎設施餘下工程——工地勘測工作及顧問費 Site investigation works and consultants' fees for remaining engineering infrastructure works for Pak Shek Kok development	30,300 14,880	250 340	334
7670CL	粉嶺第 36 區土地開拓及提供公用設施工程第 2 期 Formation and servicing of Area 36, Fanling, phase 2	62,500 40,072	1,970 1,970	506
7672CL	洪水橋北的道路及相關工程 Roads and associated engineering works for Hung Shui Kiu North	133,700 61,016	1,000 1,100	953
7684CL	洪水橋發展計劃第 2 階段——青山公路以北的基礎建設工程 第 1 期 Hung Shui Kiu development, stage 2 — engineering infrastructure north of Castle Peak Road, phase 1	92,100 67,558	2,500 6,500	5,301
7686CL	屯門第 54 區的土地平整、道路及渠務工程第 2 期──顧問費及工地勘測 Consultant's fees and site investigation for site formation, roads and drains in Area 54, Tuen Mun — phase 2	25,900 1,316	2,000 2,000	1,316

總目 707 (續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		准項目預算 Approved t Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Ex	31.3.2006 止 累積開支 spenditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	NEW TERRITORIES NORTH AND WEST DEVELOPMENT (Continued)			
	基礎建設 (續) Infrastructure (Continued)			
	土木工程——土地發展 (續) Civil Engineering — Land development (Continued)			
7689CL	洪水橋發展計劃第 2 階段——青山公路以北的基礎建設工程第 2 期 Hung Shui Kiu development, stage 2 — engineering infrastructure north of Castle Peak Road, phase 2	20,900 18,433	500 500	131
7695CL	白石角發展計劃基礎設施餘下工程——第 1 階段 Remaining engineering infrastructure works for Pak Shek Kok development — stage 1	<i>537,000</i> 397,183	39,000 59,000	58,514
7698CL	天水圍發展計劃——上璋圍鄉村防洪工程第 1 期——現有雨水抽水站改善工程 Tin Shui Wai development — village flood protection works for Sheung Cheung Wai, phase 1 — upgrading of existing stormwater pumping station	36,700 30,926	2,200 4,700	4,371
7704CL	白石角發展計劃基礎設施工程——第 2A 階段 Engineering infrastructure works for Pak Shek Kok development — stage 2A	191,800 82,565	52,000 56,500	55,752
7707CL	元朗西南擴展區——第 13 區學校發展項目的工地平整及相關道路工程 Yuen Long south western extension — site formation for school development and the associated road works in Area 13	程 34,000 11,099	12,000 12,000	7,922
	運輸——道路 Transport — Roads			
7052TH	第九號幹線——石圍角至柴灣角段 Route 9 — section between Shek Wai Kok and Chai Wan Kok	1,098,500 535,203	172,000 172,000	148,784

總目 707 (續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		该准項目預算 Approved ct Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative E	31.3.2006 止 累積開支 Expenditure 5 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	基礎建設 (續) Infrastructure (Continued)			
	運輸——道路 (續) Transport — Roads (Continued)			
7122TH	荃灣第九號幹線連接路第 1 、 2 及 3 期——地盤勘測工作及勘測與設計的顧問費和雜費 Route 9 connections in Tsuen Wan, phases 1, 2 and 3 — site investigation and consultant's fees and expenses for investigation and design	20,400 19,414	200 200	-
7180TH	荃灣新村路改善工程 Improvements to San Tsuen Road, Tsuen Wan	86,000 84,808	1,000 1,000	835
7193TH	汀角路改善工程──第 1 階段第 2 期 Ting Kok Road upgrading, stage 1 phase 2	218,400 203,839	24,000 24,000	23,479
7696TH	為配合屯門第 56 區的房屋發展計劃建造道路及排水渠 Construction of roads and drains to serve the housing development in Area 56, Tuen Mun	165,000 134,179	200 200	58
7756TH	上水/粉嶺區道路擴闊及路口改善工程 Road widening and junction improvement works in the Sheung Shui/Fanling area	68,000 66,431	500 2,000	1,125
7771TH	荃灣路改善工程——工地勘測及初步設計 Tsuen Wan Road upgrading — site investigation and preliminary design	43,300 3,879	200 200	13
7780TH	荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程 Retrofitting of noise barriers on Cheung Pei Shan Road, Tsuen Wan	217,300 12,068	28,000 28,000	12,068
7781TH	馬鞍山馬鞍山路隔音屏障加建工程 Retrofitting of noise barriers on Ma On Shan Road, Ma On Shan	- -	4,000 4,000	_

總目 707 (續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		准項目預算 Approved Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Ex	1.3.2006 止 累積開支 penditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	新界北部及西部發展 (續) NEW TERRITORIES NORTH AND WEST DEVELOPMENT (Continued)			
	基礎建設 (續) Infrastructure (Continued)			
	供水——食水供應 Water Supplies — Fresh water supplies			
7201WF	屯門西 2 號食水配水庫 Tuen Mun West No. 2 fresh water service reservoir	38,500 30,360	110 110	-
	新界東部發展 NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT			
	基礎建設 Infrastructure			
	土木工程——土地發展 Civil Engineering — Land development			
7059CL	沙田新市鎮第 2 階段工程——工程拓展計劃第 13 組 Sha Tin New Town, stage 2 — engineering development, package 13	384,400 381,323	500 500	65
7066CL		1,526,800 1,398,252	4,800 4,800	2,190
7177CL	沙田新市鎮——餘下工程 Sha Tin New Town, remaining engineering works	-	9,000 9,000	-
7188CL	地鐵將軍澳支線坑口站的公共運輸交匯處 Public transport interchange at Hang Hau Station of the MTR Tseung Kwan O Extension	16,200 12,644	1,000 12,331	-
7324CL	將軍澳發展計劃第 3 期——市中心擴展區餘下填海工程第 2 階段及相關的主要渠務工程 Tseung Kwan O development, phase 3, remaining reclamation in the town centre extension, stage 2 and associated main drainage works	544,300 442,165	9,670 18,010	14,617

總目 707 (續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		该准項目預算 Approved et Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Ex	31.3.2006 止 累積開支 xpenditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	新界東部發展 (續) NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT (Continued)			
	基礎建設 (續) Infrastructure (Continued)			
	土木工程——土地發展 (續) Civil Engineering — Land development (Continued)			
7393CL	將軍澳發展計劃第 2 期第 3A 階段工程 Tseung Kwan O development, phase 2, stage 3A, engineering works	332,000 291,546	2,936 4,336	4,140
7409CL	沙田新市鎮第 2 階段工程:第 35 區插桅杆村、牛皮沙村及多石村 提供公用設施及擴展工程 Sha Tin New Town, stage 2 — servicing and extension of Chap Wai Kon, Ngau Pei Sha and To Shek Villages in Area 35	93,900 78,044	2,399 2,999	2,426
7458CL	沙田新市鎮第 2 階段工程——建造 T3 號道路 Sha Tin New Town, stage 2 — construction of Road T3	2,120,200 1,150,931	476,000 476,000	472,938
7459CL	馬鞍山發展計劃——馬鞍山第 77 區的道路及渠務工程 Ma On Shan development, roads and drains in Area 77, Ma On Shan	190,000 170,158	600 1,430	1,279
7475CL	沙田新市鎮第 2 階段工程—— T3 號道路的詳細設計和地盤勘測 Sha Tin New Town, stage 2 — detailed design and site investigation for Road T3	80,100 61,108	1,574 1,574	34
7492CL	將軍澳發展計劃——市中心中部基礎建設和環保大道擴闊工程 Tseung Kwan O development, engineering infrastructure at Town Centre Central and widening of Wan Po Road	<i>577,000</i> 487,064	836 1,176	(5,743)
7664CL	在沙田第 4C 及 38A 區的梅里進行工地平整、道路及渠務工程 Site formation, roads and drains at Mui Lee in Areas 4C and 38A, Sha Tin	408,100 319,344	1,000 1,000	-
7665CL	沙田水泉澳第 34 、 52 區及九肚第 56A 區土地平整及提供公用設施工程——設計費及工地勘測 Design fees and site investigations for formation and servicing in Areas 34 and 52 in Shui Chuen O and Area 56A in Kau To, Sha Tin	45,300 25,524	1,209 1,209	6

總目 707	/續)		Head 707 (Continued)
分目 Subhead		准項目預算 Approved Estimate	原來預算 Original Estimate	
	Cumulative Exp	1.3.2006 止 累積開支 penditure 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
	新界東部發展 (續) NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT (Continued)			
	基礎建設 (續) Infrastructure (Continued)			
	土木工程——土地發展 (續) Civil Engineering — Land development (Continued)			
7683CL	將軍澳進一步發展可行性研究 Feasibility Study for further development of Tseung Kwan O	40,000 24,745	4,950 5,550	5,082
7685CL	沙田水泉澳第 34、 52 區及九肚第 56A 區的工地平整工程 Site formation of Areas 34 and 52 in Shui Chuen O and Area 56A in Kau To, Sha Tin	452,300 205,159	3,500 8,300	7,653
	運輸——行人天橋及行人隧道 Transport — Footbridges and pedestrian tunnels			
7094TB	沙田新市鎮第 2 期——沙田獅子橋行人及單車隧道 Sha Tin New Town, stage 2 — pedestrian and cycle subways at Lion Bridge	48,400 3,417	5,900 5,900	3,417
	運輸——道路 Transport — Roads			
7327TH	連接坑口道及清水灣道交界處的影業路及銀線灣道改善工程 Improvements to Ying Yip Road and Silverstrand Beach Road at junctions with Hang Hau Road and Clear Water Bay Road	158,000 146,717	<i>771</i> 771	270
7538TH	將軍澳發展計劃——坑口餘下的道路、行人天橋及行人隧道 Tseung Kwan O development, Hang Hau, remaining roads, footbridges and subways	106,700 103,578	183 183	-
7554TH	沙田新市鎮第 2 階段工程——連接樂信徑及大埔公路的 D15 號道路 Sha Tin New Town, stage 2 — Road D15 linking Lok Shun Path and Tai Po Road	132,000 119,675	4,93 7 13,632	9,966
7705TH	沙田新市鎮第 2 期—— T4 號主幹路 Sha Tin New Town, stage 2 — Trunk Road T4	-	9,618 9,618	-

總目 707 (續)			Head 707 (Continued)		
分目 Subhead	A	^{達項目預算} Approved Estimate	原來預算 Original Estimate		
	Cumulative Exp	.3.2006 止 累積開支 enditure 1.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
	新界東部發展 (續) NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT (Continued)				
	基礎建設 (續) Infrastructure (Continued)				
	運輸——道路 (續) Transport — Roads (Continued)				
7770TH	將軍澳 T1/P1/P2 分層道路交匯處 Grade-separated interchange T1/P1/P2, Tseung Kwan O	438,600 407,481	45,343 63,343	59,363	
7778TH	將軍澳發展計劃第 3 期——坑口道分隔車道建造工程的詳細設計及工地勘測 Tseung Kwan O development, phase 3 — detailed design and site investigation for dualling of Hang Hau Road	21,900 3,452	<i>300</i> 300	-	
7782TH	D1 道路 (介乎 D4 與 L654 兩條道路之間的路段) 及連接將軍澳第 45 和 55 區的行人天橋 Road D1 (section between Road D4 and Road L654) and footbridge linking Areas 45 and 55, Tseung Kwan O	75,300 25,998	14,812 16,250	14,875	
7797TH	沙田新市鎮第 2 階段工程—— T4 號主幹路的詳細設計及土地勘測 Sha Tin New Town, stage 2 — detailed design and site investigation for Trunk Road T4	20,200 4,349	5,120	4,349	
	運輸——交匯處/巴士總站 Transport — Interchanges/bus termini				
7072TI	地鐵將軍澳支線將軍澳站及調景嶺站的公共運輸交匯處 Public transport interchanges at Tseung Kwan O Station and Tiu Keng Leng Station of the MTR Tseung Kwan O Extension	47,700 15,710	28,210 28,210	(110)	
	供水——食水及海水供應 Water Supplies — Combined fresh/salt water supplies				
7083WC	將軍澳供水系統──第 4 階段第 1 期工程 Water supply to Tseung Kwan O — stage 4 phase 1	129,200 67,579	588 588	-	
7088WC	將軍澳供水系統──第 4 階段第 2 期工程 Water supply to Tseung Kwan O ─ stage 4 phase 2	59,700 37,880	3,022 4,346	4,346	

總目 707 (續)		Head 707	(Continued)
分目 Subhead Proj	核准項目預算 Approved ject Estimate	原來預算 Original Estimate	
Cumulative	至 31.3.2006 止 累積開支 Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
新界東部發展 (續) NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT (Continued)			
基 礎建設 (續) Infrastructure (Continued)			
供水——食水及海水供應 (續) Water Supplies — Combined fresh/salt water supplies (Continued)			
7097WC 將軍澳供水系統——第 4 階段第 3 期工程 Water supply to Tseung Kwan O — stage 4 phase 3	58,300 33,497	3,179 3,179	2,095
整體撥款 Block allocations			
7014CX	-	122,000 122,000	115,335
7015CX 市區小工程 Urban Minor Works Programme	-	35,000 35,000	34,072
为工務計劃丁級工程項目進行新市鎮及市區工程、研究及勘測工作 New towns and urban area works, studies and investiga for items in Category D of the Public Works Programm	tions -	68,000 68,000	58,499
總額 Total	31,511,650 21,958,837	2,467,638 2,688,499	2,343,085

註釋:整體撥款的開支數字不包括在截至二〇〇六年三月三十一日止的累積開支欄內。

Note: The expenditure figure for Block allocation is excluded from the column of Cumulative Expenditure to 31.3.2006.